

---

CLAUDIA RUIZ: Buenos días, buenas tardes y buenas noches.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Un segundo, por favor, Claudia. ¿A quién tenemos de LACRALO?

MARITZA AGÜERO: A mí, Maritza Agüero.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tenemos a [inaudible], Maritza. Eduardo está representando a NARALO. También tenemos a un representante de AFRALO. No veo demasiados participantes de AFRALO. No importa. Vamos a comenzar con la llamada entonces.

CLAUDIA RUIZ: Se acaba de unir también a la llamada Glenn McKnight en representación de NARALO. También se acaba de unir Alfredo Calderón a la llamada. Bien. Comenzamos oficialmente con la grabación. Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada de liderazgo regional de At-Large el jueves 4 de octubre de 2018 a las 17:00 UTC. En la llamada de hoy contamos con la presencia en el canal en inglés de Olivier Crépin-Leblond, Daniel Nanghaka, Ali AlMeshal, Judith Hellerstein, Eduardo Díaz, Glenn McKnight y Alfredo Calderón. En el canal en español tenemos a Maritza Agüero. Han presentado sus disculpas Maureen Hilyard, Satish Babu, Wale Bakare y Humberto

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

Carrasco. Del personal contamos con la presencia de Silvia Vivanco, Evin Erdoğan y quien les habla, Claudia Ruíz, quien estará administrando la llamada. Nuestros intérpretes hoy son Verónica y Claudia.

Antes de comenzar quiero recordarles a todos los participantes que por favor mencionen sus nombres al momento de hablar para la transcripción y también para que los intérpretes puedan identificarlos en los canales lingüísticos correspondientes. También les pido que silencien sus líneas para evitar cualquier ruido de fondo o cualquier eco. Con esto le doy la palabra nuevamente a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Buenas tardes. Bienvenidos a todos. Por procedimiento habitual vemos que la reunión de las RALO está presidida por la región. Como va a ser EURALO la región, yo voy a ser el que va a presidir la llamada. Ahora vamos a poner en pantalla la agenda. El primer punto del orden del día es revisar los ítems de acción a concretar. Luego vamos a tener un debate sobre los tópicos más importantes de las RALO. Luego vamos a hablar de los planes estratégicos de difusión externa y participación de las RALO. Esto tiene 15 minutos asignados. Seguramente nos lleve menos.

Luego vamos a tener la revisión de los criterios para la financiación del presupuesto del año fiscal 2019 de las RALO. Luego vamos a hacer algo divertido. Esto tiene que ver con hacer una limpieza. Vamos a limpiar los espacios de trabajo del liderazgo regional. También vamos a hacer una actualización de los mapas de ubicación del sitio web de At-Large. Esto probablemente nos lleve un poquito más de 10 minutos. Después vamos a comenzar a preparar la agenda para la reunión presencial de

---

Barcelona. Veremos aquí cuáles son algunos de los puntos que van a requerir debate teniendo en cuenta lo que vamos a hablar. Finalmente, si llegamos a ese punto, vamos a tratar otros asuntos. ¿Alguien quiere hacer alguna modificación o agregar algo al orden del día propuesto para hoy? Veo que nadie está levantando la mano. Damos por adoptada la agenda. La vamos a colocar en pantalla.

Ahora vamos a pasar a la revisión de los ítems de acción a concretar de la última reunión, que fueron del 19 de julio. Había muchos ítems de acción. La mayor parte de ellos han sido completados. Voy a leer, en caso de que haya que hacer algún tipo de seguimiento. En primer lugar, Silvia tenía que incluir los tópicos importantes de las RALO a la agenda para la teleconferencia de agosto. Vamos a hablar de eso en un momento. Como tenemos esta llamada en octubre, ya no es agosto. Silvia tenía que agregar los tópicos de las mejores prácticas para mejorar la comunicación bilateral entre los representantes y las RALO a la agenda de la reunión de Barcelona.

Olivier tenía que contactar a los copresidentes de las RALO, de ALAC y del OEC, del grupo de trabajo, quienes iban a trabajar en sus respectivos planes. Todas las RALO iban a acordar recomendar a ALAC que el equipo de revisión del CROP fuese eliminado. Esto también fue sometido a decisión. Heidi tenía que tomar una decisión sobre el equipo de revisión de CROP. Silvia Vivanco iba a contactar a las RALO para ver si podían designar dos coordinadores para el programa CROP. No sé si esto se ha logrado. Quizá Silvia nos pueda actualizar al respecto.

---

**SILVIA VIVANCO:** Sí, Olivier. En realidad, nuestra colega Benedetta era la que estaba encargada de esta tarea para designar a dos coordinadores y creo que ya todas las RALO han enviado sus coordinadores.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias, Silvia. Nos vamos a poner en contacto. Benedetta se puso en contacto conmigo y me preguntó sobre los dos coordinadores. Luego, las solicitudes presupuestarias de las RALO para la financiación de actividades de outreach. Evin iba a agregar los criterios a un documento de Google. Luego Heidi tenía que redactar el texto de los criterios sobre viajes y agregar un punto con respecto a los individuos. Lo vamos a ver en breve. Alan Greenberg tenía que consolidar varios documentos sobre los criterios y expectativas de las ALS y enviarlo al equipo de trabajo. Esto me parece que todavía sigue en proceso. Tenemos que continuar trabajando.

Luego Heidi iba a analizar las encuestas de 2010 de las RALO e iba a enviar también una respuesta al grupo. Heidi tenía que informar al grupo de trabajo de implementación de At-Large con un texto borrador. Esto todavía no lo hemos terminado. Estamos compilando la encuesta. El otro ítem de acción es que Olivier tenía que informar al subcomité de outreach y difusión externa del plazo para la encuesta. No lo hemos hecho aún.

Silvia, Evin y Heidi tenían que comenzar a actualizar las páginas wiki del liderazgo regional para reorganizarlas y actualizarlas en relación a las antiguas. Evin tenía que arreglar las fotos profesionales para la reunión. También las tiene que llevar a la reunión de Barcelona. Finalmente, el último ítem es que Yeşim tenía que enviar una encuesta Doodle para la

---

última llamada de agosto. Por supuesto, esto ya se hizo porque estamos en octubre. ¿Hay algún comentario o pregunta? ¿Algo que quieran decir o agregar? ¿Alguna tilde verde, alguna cruz de color rojo que quieran acotar? Veo que hay una mano que levantó Eduardo Díaz. Adelante, Eduardo.

EDUARDO DÍAZ: Sí. ¿Esta es una encuesta de la que hablamos? Quizá nos pueda recordar un poco.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, gracias, Eduardo. La encuesta es una encuesta de las RALO que se hizo en 2010. Está por algún lado en la wiki. No vamos a hablar de esto hoy, creo. La voy a buscar. En el 2010, como decía, se hizo una encuesta para las RALO para determinar cuáles eran las aspiraciones de los miembros de las RALO. El debate que tuvimos en la última llamada creo que era si era necesario enviar una nueva encuesta porque es algo que ya habíamos hecho y ahora tenemos muchas más estructuras de At-Large. Seguramente son diferentes, tienen diferentes ideas y objetivos. También sé que hay RALO que han hecho sus propias encuestas. Han actualizado sus temas de interés, según lo requerido por las ALS. La pregunta es si podemos tener una encuesta general, una encuesta más profunda para nuestras estructuras de At-Large en general. Esto no está incluido en esta agenda, en este programa. Probablemente Heidi nos muestre cuáles son los resultados en breve y qué es lo más útil para nosotros. No tenemos que volvernos locos con este tema. ¿Le parece bien? ¿Responde esto a su pregunta, Eduardo?

---

EDUARDO DÍAZ: Sí, sí. Me parece bien. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Seguramente me va a preguntar si tengo el link. Si alguien sabe cuál es el link lo puede compartir. Bien. Ahora podemos pasar entonces al punto número tres que son los temas de importancia o los temas candentes para las RALO. La mayor parte de las RALO verán que han presentado una lista de temas importantes. AFRALO tiene también estos temas pero la mayor parte de las otras RALO tienen los tópicos de 2017. La pregunta es si tendríamos que tener algún proceso para estos temas candentes. Como ustedes saben, los temas candentes o importantes son muy diferentes según las RALO. Por ejemplo, LACRALO tiene una encuesta de Survey Monkey. La forma en la cual se presenta la encuesta varía de RALO en RALO. La pregunta sería si le vamos a pedir a las ALS que elijan los temas teniendo en cuenta una lista específica de tópicos, si vamos a dejar que esto sea algo abierto. Este sería el debate.

Finalmente, vamos a tener diferentes tópicos de interés pero la idea es que sea sencillo comparar estos temas entre las diferentes regiones. No sé si hay alguna sugerencia. Para esto le voy a dar la palabra a Ali AlMeshal. Adelante, Ali.

ALI ALMESHAL: Gracias, Olivier. Según la encuesta de APRALO, nosotros lo hicimos sobre la base de una encuesta que ya habíamos llevado a cabo. Tomamos en cuenta los temas que tuvieron más adhesión.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Ali. Gracias por el comentario. Usted dice que lo que está ahora en la página de AFRALO corresponde a los tópicos de 2018, ¿correcto?

ALI ALMESHAL: Sí, corresponde a esos tópicos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien. Correcto. De lo que yo estaba hablando es de los tópicos de 2018 entonces. Creo que AFRALO también tiene los de 2018. EURALO los de 2017. NARALO creo que también del 2017. LACRALO, no estoy seguro de cuáles son los tópicos, de qué año. Eduardo Díaz, adelante, por favor.

EDUARDO DÍAZ: Me parece que es fundamental esta cuestión de los temas importantes y ver cuál es la definición. Los temas candentes, los temas importantes realmente tienen que ser temas importantes dentro del marco de la ICANN. No podemos tener temas candentes que hablen por ejemplo de cómo se tiene que hacer una hamburguesa. No sé si me entienden. Cuando decimos temas candentes o temas importantes son temas para todos. Probablemente haya diferentes cuestiones que sucedan en diferentes RALO. Por ejemplo, en nuestra RALO uno de los temas candentes era la neutralidad de la red. Tenemos que definir que estos temas candentes se encuentren dentro de un marco de la ICANN. Si no, nos vamos a pasar mucho tiempo viendo cuáles son. Podemos probablemente hablar de otros temas en otros contextos también.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Eduardo. Entiendo que usted está a favor de la opción uno. Que se trabaje en una lista amplia de temas candentes o importantes para que luego las ALS seleccionen los tópicos que creen que son sus temas de interés y que haya un número máximo o un límite de tópicos por RALO.

EDUARDO DÍAZ: Yo lo llevaría incluso más allá de eso. Estoy de acuerdo con lo que usted dice pero también creo que tendríamos que tener un grupo de temas candentes, de *hot topics*. Les voy a dar un ejemplo. Si estamos hablando de los gTLD y de los procedimientos posteriores y las políticas, todas las RALO tendríamos que estar hablando de eso. Todas las RALO tendríamos que poder entender de qué se trata, hablar del tema y ver si hay algún comentario que afecte a la RALO. Creo que eso es lo que tenemos que tener en cuenta cuando hablamos de estos temas candentes. Estos temas importantes o candentes, estos *hot topics*, también tienen que ser dinámicos. Luego probablemente tengamos que asignar prioridades y hablar de las diferentes cuestiones para ver qué es lo que piensa cada uno. Me parece que eso va a ser más saludable. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Eduardo. El siguiente orador es Ali AlMeshal.

ALI ALMESHAL: Voy a refrescar mi memoria. Sé que estamos hablando de este tema, de los temas importantes, pero cuáles son las opciones que tendríamos. ¿Vamos a hacer un seminario web? ¿Qué vamos a hacer? ¿Cómo los vamos a abordar?



---

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Gracias, Ali. A ver, según nuestra experiencia en EURALO, hay dos posibles maneras para hacer el seguimiento. En primer lugar, podemos tener en cuenta los seminarios web. Esto nos da una idea un poco más acabada de cuáles son los intereses concretos en la región cuando se habla de los tópicos. Por ejemplo, si queremos tener un seminario web adicional organizado por el grupo de trabajo de capacidades entonces lo podemos pedir. Por otro lado, también tenemos la posibilidad de hacer un seguimiento y preguntar a las ALS sobre las habilidades que tienen. Esto también es parte de una encuesta. Con esto también podemos tomar en cuenta los tópicos importantes y después podemos ver quién en nuestra RALO, qué miembro de la ALS o ALS tiene las habilidades necesarias para poder abordar ese tópico en particular. Ustedes recordarán en Puerto Rico que Yrjö y yo explicamos esta cuestión de las habilidades.

Cuando hay algún comentario público o un periodo de comentario público podemos, por ejemplo, enviarles un correo electrónico individual a las ALS o a los miembros que no solamente están interesados en el tema sino que también tienen una habilidad o un entendimiento y la respuesta ha sido más que positiva. También la participación, por supuesto. Lo básico es saber cuáles son las ALS, conocer a las ALS y conocer qué enfoque tiene cada una de ellas. No sé si esto responde a su pregunta, Ali.

**ALI ALMESHAL:** Sí, gracias. Queda muy claro entonces.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tiene la palabra ahora Silvia Vivanco.

SILVIA VIVANCO: Yo quería agregar que AFRALO también está haciendo seminarios web sobre la base de estos temas importantes. Hay un grupo de trabajo de implementación de los temas importantes o *hot topics*. Lo importante es saber qué hacer con estos tópicos una vez que se identifican. Se identifican mediante los seminarios web. Hubo un seminario web por ejemplo en agosto sobre los datos del registratario y el cumplimiento y también estamos preparando con el personal de comunicaciones un documento de difusión externa de una página sobre la base de los tópicos candentes o tópicos importantes. Allí se explica muy brevemente cuáles son estos tópicos de interés de forma sencilla para que se pueda utilizar este documento como una herramienta de difusión externa. Probablemente puede diseñarse en forma de panfleto o de brochure. Probablemente esto lo vayamos a hacer con la ayuda del staff de comunicaciones. AFRALO está trabajando así con los temas candentes o *hot topics*.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Silvia Vivanco, por agregar esta información. No estaba al tanto. Realmente es muy buena idea. Yo incluso iba a decir que probablemente la gente nos va a preguntar por qué es necesario localizar o hacer seminarios web regionales. Yo creo que en muchos casos la perspectiva regional es distinta. Es distinta de la perspectiva global. Me parece que esto tiene que tener una mejor resonancia a nivel

---

local. Por ejemplo, hubo hace poco un seminario web sobre GDPR que estaba enfocado desde una perspectiva de los países africanos. Se dieron una serie de ejemplos. Hablaron personas que administran registros o que son registradores dentro de África y hablaron sobre el GDPR y cómo los afecta. Realmente, el enfoque fue muy interesante porque su enfoque es totalmente distinto al enfoque global. Por eso me parece que es importante introducir esta cuestión de las perspectivas regionales. Tiene la palabra ahora Wale Bakare.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Wale, seguramente tenga el teléfono silenciado. Tiene la palabra. Adelante, por favor. Parece que no está funcionando. Podríamos verificar qué es lo que pasa con Wale, a ver si funciona su micrófono.

WALE BAKARE: Sí. ¿Ahora me escuchan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, lo escuchamos.

WALE BAKARE: Sí. Muchas gracias. Mi comentario básicamente tiene que ver con el tema de estos temas candentes que estuvimos mencionando. Yo sé que hablamos en Panamá, en la reunión de la ICANN. Hubo una sugerencia de si esos temas candentes tenían que ser adoptados o si teníamos que adoptar los temas de política de At-Large. Mi pregunta es: ¿Estamos hablando de los temas candentes o estamos hablando de otra cosa?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Estamos hablando de los temas candentes regionales. Los de At-Large quizá sean diferentes porque son globales, son internacionales pero de lo que escuché en el día de hoy, la idea es que nosotros como grupo creemos una lista de temas candentes, los canalicemos a todas las ALS para que ellas elijan de toda esa lista cuáles son los que les interesan. La lista, por ejemplo, de temas candentes para el 2018, cada una de las RALO va a tener una lista en 2018 de esos temas candentes pero no tienen todos que ver con los que mencionó Eduardo, por ejemplo. Cómo se van cambiando, cuáles dejan de ser relevantes o no.

SILVIA VIVANCO: Perdón, mi mano quedó levantada de antes.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien. Vamos a producir entonces una lista larga. Ali AlMeshal, ¿pide la palabra?

ALI ALMESHAL: Gracias, Olivier. Creo que necesitamos actualizar entonces esta lista de temas candentes de 2018. Faltan solo dos meses para que termine el año. ¿Lo hacemos ahora o consideramos entonces lo que pueden ser los temas candentes de 2019?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Ali. Sí, la verdad es que es bastante sensato lo que está mencionando. Realmente creo que no marcaría mucha diferencia.

---

---

Entiendo lo que quiere decir. Quizá deberíamos decir que estamos en octubre de 2018 y tenemos que hacer una lista cada 9 o 10 meses. Básicamente, preparar una lista de temas candentes nos lleva tiempo. Si pensamos en esta lista larga nos va a demorar tiempo y después una encuesta. El método que utilicemos para que las ALS le den prioridad, creo que nos va a llevar a 2019. En ese caso entonces podemos decirle: "Lista de temas candentes de 2019" y empezar a trabajar en ello desde ahora hasta algún momento de 2019.

ALI ALMESHAL: Me parece que tenemos que repensar la última. Por eso estábamos hablando en 2018. Si terminamos la de 2018 y empezamos la de 2019, las RALO van a tener recién actualizadas sus listas para el nuevo año.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, gracias. Muy sensato lo que acaba de decir. Tenemos que enviarlo a las ALS entre diciembre 2018 y enero 2019. En ese momento tenemos que mandarlo. Eduardo Díaz, por favor.

EDUARDO DÍAZ: Yo quería volver a hablar de lo que hablé. Si estamos hablando de los temas candentes porque no sé cómo funciona exactamente en AFRALO, de alguna forma en algún momento tenemos que volver a At-Large, no solo en la región sino que tenemos que dirigirnos a At-Large con una perspectiva regional porque estamos divididos por regiones. Somos cinco regiones en total. Si vamos a esforzarnos pero vamos a seguir siendo EURALO, NARALO, me parece que no tiene sentido.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, creo que tiene razón, Eduardo. Es un punto muy bueno. Tiene que haber un seguimiento posterior una vez que lo tengan las RALO. Obviamente tiene que ir a ALAC para que ellos coordinen estos temas candentes y que puedan mostrar todos en una sola página, eso espero, para ver cómo los temas candentes son distintos en las distintas regiones. Quizá haya otras posiciones también o sean los mismos. También podemos después coordinar actividades más amplias. Puede haber también una lista de los temas y no solo generar una encuesta para elegir. También es otra idea. Quizá esto pueda ayudar a que el personal no tenga que hacer distintas encuestas para las distintas regiones, a menos que cada región quiera hacer su encuesta. Eso también tiene que ver con la traducción, ¿no?

EDUARDO DÍAZ: No. No estoy diciendo eso para definirlo ahora sino para pensarlo para el futuro, cómo lo vamos a abordar. Empezaron a hablar de qué podíamos hacer y por eso quise intervenir. Algo para pensar. No tenemos que ponernos de acuerdo ahora.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Eduardo. Sí, la verdad es que sí, es una buena idea. Tenemos 15 días entonces. Concentrémonos en Barcelona, ¿les parece? Para poder hablar de lo que vamos a hacer en esta reunión presencial, pensar en algunas cosas y tomar decisiones ahí sin tener que empezar desde cero. ¿Les parece bien? Bien. Perfecto.

---

Pasemos al siguiente punto entonces, que tiene que ver con los planes estratégicos de difusión externa y participación de las RALO. Hay un vínculo que tiene que ver con el espacio de trabajo de las RALO. También hay un vínculo que nos lleva al plan estratégico. Creo que cuando pensamos en esta idea de armar este temario había algunas RALO que no habían presentado su plan estratégico de difusión externa. Sé que cuatro de las cinco ya lo han hecho y quiero recordarles a todos entonces o, mejor dicho, a LACRALO, que no pueden pedir nada en cuanto a los viajes según CROP si no está el plan estratégico presentado. Para quienes están en LACRALO les pido que nos digan cómo están yendo. Quizá les sea útil también ver qué hicieron las otras RALO, cómo prepararon su plan. ¿Hay alguien de LACRALO que quiera decirnos? No sé si Maritza quiere decir algo.

MARITZA AGÜERO: Sí. ¿Me escuchan, por favor?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, acabo de ver en mi pantalla que Maritza escribió que estaban trabajando en ello. Perdón. Veo que Daniel quiere hablar.

DANIEL NANGHAKA: Sí. En lo que tiene que ver con la difusión externa y la participación, me parece que hay algún problema con LACRALO y la lista de actividades que hay que armar con el plan. Creo que lo que quería decir y que también está en el tema vinculado con los temas candentes, si hay algún tema candente que se aplica a distintas RALO, me parece que puede unirse y que puede ser más fácil su acción porque tenemos un desafío

---

en identificar estos temas candentes. Creo que también nos puede ayudar tener estas listas amplias. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Daniel. Es un muy buen punto. Creo que esto muestra que si podemos armar una página donde están todos los temas candentes recopilados por las distintas RALO, podemos generar cierta coordinación entre todas las RALO sobre algunos temas. Eso sería fantástico porque creo que hay algunos que pueden ser comunes mientras que otros pueden ser específicos de una región y nada más. Eso sería muy bueno.

Bien. No veo ninguna otra mano levantada así que querría felicitar a algunas RALO que presentaron su plan estratégico porque armar realmente esta página nos muestra que hay procesos y una transparencia que viene de nuestra comunidad. Yo espero realmente que continúe el trabajo de CROP porque ahora estamos en un nivel que me parece, o yo llamaría, bastante profesional. Realmente también es un proceso que nos ayuda a rendir cuentas porque teníamos que pensar en la aprobación del informe de evaluación del viaje. Me parece que ahora, si bien parece una burocracia tipo Naciones Unidas, realmente ahora nos hemos puesto a tono y podemos hacerlo más automáticamente. Estamos como automatizando este proceso y realmente resulta muy bueno. Veo que Glenn pide la palabra.

GLENN MCKNIGHT: Gracias. En una conversación con Maureen y hablando de las métricas y de la revisión de At-Large, una de las cosas que surgieron en esa



---

conversación fue el seguimiento, el monitoreo. Alguien va a una reunión, habla con mucha gente y seis meses, un año después, ¿qué pasó? ¿Alguna de esas personas apareció? ¿Es un miembro de ALAC? Yo creo que, si bien pueden ser fondos discrecionales o CROP, siempre en la comunidad quien sea que viaje tiene que mostrar no solo una linda foto sino mostrar algunas métricas en términos de resultados. Creo que eso es lo que quizá no tenemos en el plan estratégico. Es algo que creo yo que tendríamos que empezar a pensar. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Glenn. Sí, me parece que es un buen punto. ¿Podría preguntar algo? La página que tenemos aquí, el espacio de trabajo de las RALO, ¿a usted le parece que tiene que tener otro nombre? Ahora dice: “Espacio de trabajo RALO-At-Large” y quizá tendría que decir “At-Large CROP ejercicio fiscal 19”. Me parece que si le agregamos más cosas va a ser más difícil de encontrar pero quizá sí tener algún vínculo o incluso en la tabla agregar una columna adicional cuando hablamos de la evaluación de los viajes para que nos lleve a otro seguimiento. ¿Le parece que eso puede ser una idea?

GLENN MCKNIGHT: ¿Me está preguntando a mí o en general?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No. En primer lugar le pregunto a usted que fue el que trajo la idea.

---

**GLENN MCKNIGHT:** Bueno, voy a ser muy breve. No me parece una mala idea. Lo que quiero señalar es que hemos visto en la historia los informes de los secretarios. Si nosotros nos basamos en la gente para que ellos nos den su actualización sobre lo que están haciendo o en las métricas, me parece que son solo buenos deseos. Necesitamos un mecanismo claro implementado para que esté no sé si en los informes mensuales o en la estrategia general. De otra forma, me parece que no lo vamos a poder completar. Me parece que la historia nos muestra que es distinto lo que pasa en la realidad. Daniel.

**DANIEL NANGHAKA:** Muchas gracias. Yo lo que querría decir cuando hablamos de difusión externa, las métricas, el tema es que hay que reenfatizar lo hecho. Quizá resulte posible que el participante u otro que represente a nuestra RALO y que está haciendo esa difusión externa pueda tener herramientas para medir el impacto de esa difusión externa y eso me parece más importante porque podemos ser buenos en la difusión externa pero no en el involucramiento, en la participación, en saber exactamente qué es lo que pasa. Tenemos que encontrar esas herramientas para hacer esa medición para ver quizá cuál es la política adecuada que hable cada vez más de la inclusión.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchísimas gracias, Daniel. También quiero hacer una pregunta. ¿Lo que se está sugiriendo es que nosotros, como líderes de las RALO, tenemos que pensar y trabajar en esto o la sugerencia es que lo haga el grupo de trabajo de difusión externa y participación con nuestro apoyo?

---

DANIEL NANGHAKA: Yo iría a la propuesta que se hizo anteriormente, que estaba en la número cinco, que habla de la colaboración. No solo el subcomité sino en colaboración con un líder de RALO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Daniel. ¿Algún comentario sobre lo que acaba de proponer Daniel? Supongo que el silencio marca que hay cierto apoyo. Veo que Maritza dice que sí. Además pide la palabra. Maritza, adelante, por favor.

MARITZA AGÜERO: Muchas gracias, Olivier. Quería preguntar antes de dar la opinión si a lo que se estaba haciendo referencia era únicamente al tema de la participación y cómo enganchar a los demás miembros de la comunidad o también era con relación a los informes de la secretaría. Dependiendo de ello, quisiera opinar sobre ambos puntos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Maritza. Daniel, le doy la palabra.

DANIEL NANGHAKA: Me gustaría escuchar igualmente lo que tiene Maritza para decir en ambos casos.

---

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Maritza, lo que estaba preguntando exactamente era si usted estaba hablando de los informes de la secretaría o si estaba hablando de la participación. No sé si interpreté bien a Daniel pero yo entiendo que nos estamos concentrando en difusión externa hasta ahora y obviamente siempre nos concentramos en eso. En CROP y en otras etapas siempre nos concentramos también en la difusión externa pero también hay una parte esencial que tiene que ver con esta participación, cómo hacemos que esos que deberían participar, participen. Lo que propone Daniel es que nosotros tenemos que hacer un seguimiento más cercano de lo que es la participación. Eso deriva directamente de la recomendación de la revisión de At-Large. ¿Era la cinco, Daniel?

**DANIEL NANGHAKA:** Sí. Es así.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Perfecto. Era la recomendación cinco del equipo de revisión de At-Large. Realmente pedía hacer un monitoreo de esta participación y más participación. Maritza Agüero, le doy la palabra nuevamente.

**MARITZA AGÜERO:** Muchísimas gracias, Olivier. Excelente por la precisión. Permite dar una visión de lo que sucede en LACRALO. En el tema de la participación, nosotros hemos venido consolidando desde hace ya un tiempo el tema de los webinars dentro de nuestras llamadas mensuales porque, por ejemplo, en el tema del webinar se gastan recursos, intérpretes, tiempo y tenía muy poca participación. Incluso, como decía, unos horarios que si bien eran convenientes, es decir, que la gente sí podía asistir, no

---

prestaban atención. Lo que hicimos fue meterlo en nuestra llamada mensual porque esto permitía que la cantidad de personas que participaban de nuestras llamadas, que son un grupo bastante, bastante numeroso, que con el tiempo, si bien es cierto ha sido sostenible, últimamente ha ido decayendo por el tema de que hemos tratado de concentrarnos más en algunos temas propios de ICANN. A la gente en nuestra región le gusta mucho el tema de nuevos tópicos, que invitemos a invitados externos y la participación suele ser muy fluida. Hemos tenido mucho éxito no solo en las llamadas mensuales desde que estamos en la gestión Humberto y yo sino también con relación al tema de los webinars que están metidos ahora en nuestras llamadas mensuales.

Nosotros nos apoyamos muchísimo en el tema de la lista de LACRALO. Nosotros mandamos mucha información a la lista. Por las labores propias, que básicamente las hago yo a lo largo de toda la gestión, que me apoyo mucho en staff y estoy en permanente comunicación con el Chair de mi región, es que se puede tener una cercanía. Es muy importante el trabajo en equipo, por eso yo, a título personal, sí considero que los informes de la secretaría con relación a la cantidad de trabajo que se hace, porque si se saca un record de la cantidad de correos que por ejemplo yo mando a la lista con información desde policy, con información desde eventos en la región, con información de: “Está pasando esto” o informaciones o recordatorios, los informes que se colocan me parece que restan el esfuerzo de poder hacer otras cosas, siendo este un trabajo voluntario que en mi caso realizo con muchísimo gusto.

---

La gente responde pero ya no está teniendo esa acogida como esta, a pesar de que ahora estamos concentrándonos más en los temas de policy, de modificar los estatutos, de opinión para comentarios... Es difícil motivar a la gente para la participación. ¿Hay un potencial? Sí, existe, pero tendría que haber algún instrumento o herramienta. Nosotros conversamos, y perdón que me extienda, con el GSE para poder realizar un incentivo a los webinars. Por ejemplo, se logró conseguir que por ejemplo las personas no solamente participen sino que también estén activas y puedan ganar un viaje. En este caso fue un ganador que participó. Se hizo un sorteo con notario público y ganó un viaje a la Casa de Internet en Uruguay. Estamos empleando el mismo sistema para que la gente participe en los webinars pero esto demanda mucho esfuerzo conjunto de equipo, que lo hemos conseguido con el staff de ICANN, lo hemos conseguido con el GSE, con el liderazgo y la comunidad. Es supercomplicado motivar a las personas porque dentro de todas nuestras obligaciones del día a día tenemos que estar ahí persiguiéndolos, diciéndoles qué falta. Muchas veces no hacen caso de los correos que mandamos.

Por ejemplo, tenemos una llamada de orientación que ya estuvo programada en dos oportunidades. Fue muy difícil que los nuevos miembros de las ALS, las nuevas, las recientemente incorporadas quieran tener esa llamada de orientación. Fue muy difícil. Tuvimos que cancelarla cuando ya estuvo implementándose. Eso demanda tiempo, esfuerzo, recursos y ellos deberían ser los más interesados pero lamentablemente no podemos mandar sobre sus tiempos, sobre sus quehaceres. Esta es la realidad para nosotros. Se insistió que se vuelva a mandar el Doodle. No se ha hecho por un tema de tiempo. En verdad

---

son actividades que tienen que trabajar en conjunto. Si no existe esa colaboración de equipo, y el staff siempre ha sido nuestro aliado, entonces es muy difícil motivar a una región como la nuestra. Solamente estoy hablando en nombre de LACRALO pero, como les digo, el tema de los webinars incluidos en nuestras llamadas mensuales nos han dado un resultado muy positivo. Esto lo que quería compartir brevemente con ustedes. Muchas gracias.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchísimas gracias, Maritza. Muchas gracias por compartir toda esta experiencia en el tema. Veo que hay mucha gente que dice: “Sí, es exactamente lo que pasa en nuestra región. Son los mismos desafíos”. Lo escucho de Judith, de Eduardo. Es algo que sucede en NARALO. Ciertamente también en EURALO. Tenemos el mismo problema e incluso peor porque muchas veces resulta difícil retener a alguien que no tiene idea. A veces se dan seminarios web para gente que ya conoce los temas. Tiene la palabra Eduardo Díaz.

**EDUARDO DÍAZ:** Brevemente, Maritza lo explicó muy bien. Lo que veo también es que los miembros individuales, no hablo de las ALS sino de los miembros individuales, vienen que nuestra región y están mucho más dispuestos a querer participar, por alguna razón. Probablemente porque quieren ser parte de la ICANN. Eso me resulta sumamente interesante. De esa forma hay gente que participa más pero también que está más interesada. Cuando ingresa alguien en la región, hacemos un seguimiento. Es algo también a tener en cuenta. Gracias.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Eduardo. Puedo decir lo mismo. Lo mismo se aplica para EURALO y los miembros individuales. Hay una gran proporción de miembros individuales que comienzan a participar al igual que en otras RALO, además de las estructuras de At-Large. Wale Bakare tiene la palabra.

WALE BAKARE: ¿Me escuchan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, lo escuchamos. Adelante, por favor.

WALE BAKARE: Hola, hola. ¿Me escuchan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, sí.

CLAUDIA RUIZ: Adelante. Lo escuchamos, Wale.

WALE BAKARE: Mi comentario está muy en línea con lo que se ha dicho anteriormente, con lo que ha señalado Maritza recientemente. Los desafíos tienen que ver no con los mecanismos sino con el marco en el cual estamos trabajando. Me gustaría proponer algo. Si vamos a empezar a utilizar o a



---

adoptar nuestras propias cosas, por ejemplo, si vamos a tomar una ISOC, si vamos a trabajar con ella, quizá podemos ver qué sucede en cada una de estas ISOC y ver cuáles son sus aportes. Van a formar obviamente parte de un plan estratégico de las ISOC a nivel global. Creo que en este caso ya tenemos grupos de trabajo dentro de la comunidad de la ICANN que trabajan sobre los miembros individuales y las RALO también están trabajando sobre diferentes ideas, documentos e informes. Tenemos un grupo de trabajo de difusión externa y participación pero creo que tenemos que tener en cuenta la estrategia porque hay un gran desafío. En este caso tenemos que ver de qué manera podemos dividir las actividades que se plantean entre los diferentes individuos porque los desafíos no siempre son los mismos. Tenemos que identificar los desafíos que todavía no conocemos a fin de poder avanzar. En este sentido sugeriría lo siguiente. Deberíamos ver quiénes podemos trabajar en este sentido para continuar mejorando.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Wale Bakare no es claro y no es posible interpretarlo con claridad.*

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Creo que podemos tomar nota de todo esto. Se está haciendo una comparación entre los diferentes liderazgos de las RALO y el subcomité de difusión externa y participación. Tenemos que trabajar en esta cuestión de la participación, cómo contactarnos con las personas y hacerlas participar. Ese sería un ítem de acción a concretar con los líderes de las RALO. Adelante, Daniel.

---

DANIEL NANGHAKA: A ver, si tomamos en cuenta los planes estratégicos de difusión externa y participación y vemos los comentarios y las revisiones, seguramente lo que vamos a tener es colaboración de los diferentes grupos. Si uno observa esto, queda claro que el subcomité de difusión externa y participación va a colaborar con las RALO. En la última llamada del subcomité el presidente mencionó los diferentes aspectos que también tienen relación con la creación de capacidades. Esto probablemente también esté incluido en el informe del grupo de trabajo. La idea es analizar la colaboración y buscar colaboración entre los presidentes de las RALO y los grupos de trabajo. Por supuesto, si alguien quiere comentar o hacer algún otro comentario, es más que bienvenido.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Daniel, le voy a pedir que como ítem de acción a concretar usted se encargue de mandar por correo electrónico el enlace a este documento. No tengo acceso a la lista de correo electrónico de la secretaría de las RALO pero probablemente el personal pueda reenviar ese enlace con ese documento a la lista de correo electrónico en la que me encuentro para poder hacer un seguimiento. Gracias.

DANIEL NANGHAKA: Sí, cómo no. voy a tomar nota de ese punto de acción a concretar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Excelente. Sigamos entonces. Veo que Sarah Kiden quiere tomar la palabra. Sarah, adelante, por favor. Perdón, Wale. Todavía veo que su mano está levantada y no sé si quiere tomar la palabra o

---

corresponde a su intervención anterior. Si es así, le voy a dar primero la palabra a Sarah y luego a Wale.

SARAH KIDEN:

Gracias, Olivier. Muy brevemente, quería agregar que en AFRALO nos hemos dado cuenta de que es importante que la gente esté activa y que haya un seguimiento de esto. Esto es algo que tenemos en cuenta en AFRALO porque hay más miembros individuales que participan ahora.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Sarah. Es un buen punto. Tenemos en EURALO una situación similar que es que muchos de los representantes de At-Large, de las estructuras de At-Large, piensan que son los únicos que pueden participar en At-Large y esto no es así. La idea es que todas las personas de las estructuras de At-Large o la mayor cantidad de personas puedan participar. La única cuestión es que hay un voto por ALS. En cuanto a esta cuestión de participar no hay un límite en la cantidad de personas por ALS que puedan participar según el tópico de debate.

Bien. Pasemos entonces ahora al siguiente punto. Realmente fue un debate muy interesante. El siguiente punto tiene que ver con los criterios para el fondo discrecional del año fiscal 2019 de las RALO. Hay un enlace a un documento de Google que está también postado en la agenda. Creo que esto requiere autorización por lo que veo para ingresar al documento. No importa. Alguien lo va a compartir en la pantalla. Bien. Ahí lo vemos en pantalla.

Este es un documento que Heidi estuvo modificando. Le voy a preguntar a Silvia. Silvia, ¿cómo terminamos con este documento? ¿Dónde nos

---

encontramos puntualmente? Tengo dos documentos y no sé cuál es cuál o cuál es la diferencia entre el que tengo yo y el que está en pantalla. Le doy la palabra a Silvia Vivanco.

SILVIA VIVANCO:

Sí, Olivier. Este es el documento que es muy similar al documento que ya se publicó en la página wiki que tiene que ver con los fondos que reciben las RALO para financiar las actividades de difusión externa. Heidi hizo algunas pequeñas modificaciones menores en el texto. Voy a colocar el enlace a la página wiki para que lo puedan ver. Seguramente allí van a ver algunos cambios. Ella editó algunos párrafos para agregar algunos detalles al texto para este documento que tiene que ver con los fondos discrecionales para el año fiscal 2019. Si ustedes lo pueden revisar, después pueden decidir si estos van a ser los criterios para evaluar las solicitudes presupuestarias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Noto que hay un problema. El documento que está en la pantalla es un documento PDF. Es el documento temporal pero es un PDF. Es el documento en el que estuvo trabajando Heidi pero aquí no se ven reflejadas las modificaciones que hizo Heidi.

SILVIA VIVANCO:

Claro. Para ver esos cambios van a tener que leer el documento que está publicado en el Google Docs.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: A ver, voy a tratar de hacer eso. Mientras tanto le quiero dar la palabra a Judith Hellerstein.

JUDITH HELLERSTEIN: No tenemos acceso al documento de Google. Además, quiero mencionar que el PDF habla de las ALS y nosotros también acabamos de decir que hay muchos miembros individuales que quieren también acceder. Aquí solamente dice ALS pero deberíamos agregar a los miembros individuales que quieren hacer estas solicitudes y que quieren solicitar los fondos. Tenemos que tenerlos en cuenta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Heidi. Vamos a ver que esto está reflejado en el documento. El documento ha sido modificado. Ya vamos a tener acceso en breve al documento. Esto en breve se va a resolver. No sé exactamente cuál es la idea con respecto al documento, si se va a compartir con todo el mundo o no. ni siquiera yo tengo acceso al documento.

En segundo lugar, si quieren leer lo que está en pantalla les sugiero que vayan al icono que dice “Agrandar pantalla” y la agrandan para que puedan leer el texto de mejor manera. Básicamente lo que vemos es que hay una captura de pantalla. Es la pantalla de Silvia. Bien. Silvia nos está compartiendo la pantalla y ahí podemos ver las enmiendas que hizo Heidi. Lo que sugiero es que veamos estas modificaciones. Por supuesto, este es un seguimiento de lo que hicimos en nuestra llamada anterior pero vemos que dice: “Se agregó difusión externa local y regional”. También habla de ALS o miembros individuales que hayan demostrado

---

una participación activa en las reuniones mensuales así como también una participación en las llamadas de grupos de trabajo y de trabajo de políticas. Esto se hace cada tres meses.

El segundo punto tiene otra modificación que dice: “Las ALS o los miembros individuales han organizado o están participando en eventos especiales”, etc. El punto número cinco dice que el personal considerará el equilibrio regional dentro de cada RALO así como también tendrá en cuenta un balance justo entre los tipos de solicitudes. Veo que Judith ha levantado la mano. Adelante, Judith. Tiene la palabra.

JUDITH HELLERSTEIN: Mi pregunta tiene que ver con lo siguiente. ¿Qué es una ALS certificada? ¿Hay alguna diferencia con las ALS regulares o con las ALS que están activas o inactivas? Esta sería mi primera pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por la pregunta, Judith. Es un muy buen punto. No sé realmente. Les doy la palabra. Alfredo Calderón, adelante, por favor.

ALFREDO CALDERÓN: Hola. Sí. ¿Me escuchan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante, Alfredo.

---

ALFREDO CALDERÓN: *Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Alfredo Calderón es demasiado bajo y no es posible escuchar su audio y por lo tanto no podemos hacer una interpretación adecuada.*

*Los intérpretes nuevamente pedimos disculpas a los participantes en el canal en español pero el audio de Alfredo no es claro y no es posible interpretarlo claramente.*

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alfredo. Espero que el personal haya tomado nota de lo que usted dijo. En este caso, vamos a tener en cuenta una cantidad o un porcentaje. No sé si es necesario hablar de una cantidad máxima. En cuanto a las ALS, entiendo que hablamos de las estructuras de At-Large. No sé cuál sería la diferencia entre una ALS certificada y una ALS.

EDUARDO DÍAZ: Yo recomiendo que leamos el documento, que coloquemos los comentarios y que lo hagamos al final de la llamada. ¿Judith? Veo que Judith pudo acceder al documento. Sugiero que coloquemos en el documento los comentarios. Si no, el personal puede empezar a tomar notas. Muchos de nosotros no podemos acceder a la información. Sugiero que después de la llamada leamos el documento e ingresemos nuestros comentarios allí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Eduardo. El personal me acaba de dar el visto bueno para que podamos extender esta llamada unas seis horas más. Por supuesto, con el acuerdo de los intérpretes que seguramente nos van a decir que sí.

---

Vamos a seguir trabajando en el documento. Vamos a avanzar entonces. Sarah tiene la palabra.

SARAH KIDEN: Yo quería hablar sobre la aprobación de las solicitudes presupuestarias. Como ustedes saben, las solicitudes presupuestarias se ingresan en diferentes momentos. El dinero muchas veces no llega porque tenemos algunas cuestiones con la presentación. ¿De qué manera se puede manejar todo esto para poder manejar y mejorar esta cuestión de la presentación de las solicitudes en el año fiscal correspondiente? Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Sarah. Dado que tenemos que hacer algo antes del año fiscal, creo que tenemos que preparar por adelantado las solicitudes para el año fiscal siguiente. Esta es una pregunta muy recurrente, por cierto. Por supuesto, también voy a tomar nota de lo que usted dice. Si tenemos un evento el 1 de julio, por supuesto esto es cuando comienza el año fiscal, hay que tenerlo en cuenta para el año fiscal anterior. Tiene la palabra ahora Ali AlMeshal.

ALI ALMESHAL: ¿En este fondo tiene que ser una actividad regional o lo podemos usar por ejemplo para un IGF? Eso sería esencialmente lo que quiero preguntar. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Ali. Yo entiendo que tendría que estar alineado con el plan estratégico de difusión externa de la RALO. Ese plan de la RALO si



---

incluye por ejemplo el IGF, si incluye, no sé, dar una vuelta al mundo en un crucero de lujo y eso está aprobado por el GSE, entonces van a poder hacerlo y se los va a alentar a utilizar el dinero en ese sentido. Ahora, si no está incluido en el plan, no.

ALI ALMESHAL: ¿Incluso aunque no sea en la región?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo creo que es dentro de la región pero le tendría que preguntar al personal.

HEIDI ULLRICH: Sí, tiene que ser dentro de la región, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bienvenida, Heidi. Gracias por la aclaración.

HEIDI ULLRICH: Sí, tiene que ser dentro de la región. La estrategia está aprobada por el vicepresidente regional. No es para un crucero en todo el mundo. No creo que lo haga.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Quizá es bueno para ustedes pero no para nosotros. Tenemos diferentes posiciones.

---

ALI ALMESHAL:

Gracias por la aclaración.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Heidi. Hubo una sugerencia de que este documento quede abierto para que nosotros podamos hacer comentarios y lo leamos en la próxima reunión, porque realmente hay muchos comentarios que estamos recibiendo. Si tomamos cada uno de los comentarios, vamos a tener problemas. El problema sería que nos va a llevar mucho tiempo. Lo vamos a poner entonces en modo comentario para que todos puedan agregar sus comentarios y podamos trabajar sobre este documento. Esperamos limpiar obviamente algo antes de la reunión presencial. Esperamos después poder avanzar una vez que nos reunamos en Barcelona. ¿Les parece bien? Sarah, veo que la mano sigue levantada. Sarah Kiden. Bien, perfecto. Gracias.

Lo único de lo que no hablamos es que en el fondo tiene que ser parte del presupuesto total. Alfredo Calderón dijo que con un mínimo... A ver, estamos mirando el número tres, que el presupuesto tiene que ser parte del evento y un máximo o un mínimo, no sé, podríamos poner entre paréntesis un tanto por ciento. Vamos a avanzar, por favor. Después tenemos que limpiar el espacio de trabajo de las autoridades regionales de At-Large. Le voy a dar la palabra al personal para que nos digan qué es lo que tienen. No sé quién quiere hablar. ¿Silvia quizá?

SILVIA VIVANCO:

Sí, gracias, Olivier. En este momento este es un proyecto que nosotros querríamos llevar adelante. Queremos recibir el input o los comentarios de cada una de las RALO porque esto tiene que ver con repensar o

---

reorganizar el espacio wiki. Nuestra propuesta es hablar de esto en la reunión presencial para que todos podamos mirar las páginas wiki y armar un borrador para ver la estructura que queremos tener. La idea es poder hablar en esta conferencia más grande para cambiar el uso, los encabezados de la wiki, la jerarquía de las páginas. Digamos que es un pensamiento un poco más estratégico para llevar la wiki y ver qué es lo que resulta aceptable.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Silvia, por esto. ¿Hay algún comentario al respecto? Estamos hablando específicamente de lo que es el área de trabajo de autoridades regionales de At-Large, que ahora mismo tiene un hermoso logo de la ICANN At-Large y un enlace a cada una de las RALO pero, por debajo tenemos los temas candentes, lo que piden las RALO para las actividades regionales, el programa piloto de redacción de los documentos, lo que es la cooperación de los RIR, etc. Hay mucho incluido en ese lugar y la idea es incluso hablar de la próxima reunión regional. La idea es limpiar un poco todo este espacio. Eso solo puede darse con nuestra ayuda, trabajando junto con el personal.

HEIDI ULLRICH: Olivier, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, por favor, Heidi. Hable.

---

HEIDI ULLRICH: La sugerencia sería entonces que cuando se reúnan con Maureen en Barcelona, no sé si algunos lo saben pero ella va a ser la nueva líder. La idea es entender entonces y poder hablar con ella de cuáles son los planes antes de hacer algún cambio en la wiki.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón. La verdad es que se entrecortaba lo que decía. No pude escucharlo, sobre todo la última parte. Ahora sí la escucho bien.

HEIDI ULLRICH: Como Maureen está reorganizando las reuniones de líderes de At-Large y también de RALO, quizá se pueda discutir en la reunión de Barcelona con ella como para que la página wiki también incluya el rol de las RALO y también quizá cuando hagan la mejora de At-Large, quizá también se den algunos cambios para las RALO. Quizá quieran hablar con Maureen.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Heidi. Sí, Eduardo.

EDUARDO DÍAZ: Sí. Aquí dice limpieza. Me parece que es confuso porque tenemos una wiki en la que a veces para ir a una página hay que ir a la página web de la RALO. No sé si en algún lado tenemos At-Large, ALAC o algo así. Cuando estamos hablando de limpiar, estamos hablando de limpiar todo. A veces está en una página, a veces en varias. La wiki tendría que utilizarse únicamente para las cosas sobre las que uno quiere comentar. El resto tiene que estar en la página web. La wiki es para contribuciones, comentarios. Para anunciar una reunión, para políticas y demás hay que

---

usar la página web porque si no, estamos usando una cosa en un lado y otra cosa en otro lado.

HEIDI ULLRICH: Eduardo, el tema es que tenemos una o dos personas del personal que trabajan en el sitio web. El resto del personal puede utilizar la wiki. Es por eso que es un tema de recursos. Actualmente estamos teniendo mucha actividad en At-Large. No creo que todos estén de acuerdo con lo que usted acaba de decir. La wiki se utiliza para muchas más cosas, no solo para comentarios. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: *Los oradores se superponen. Pedimos disculpas.*

EDUARDO DÍAZ: Lo que yo digo es que podemos dejarlo como está. Lleva muchísimo tiempo organizar esto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Eduardo. Sí. Yo puedo confirmar que cambiar algo en la página web puede llevar días, meses, semanas. Heidi habló de dos personas pero dijo: “Dos personas de nuestro personal”. Yo diría: “Dos personas para el departamento de política de la ICANN”. Es mucho, por eso hay trabajo demorado. Si queremos hacer algo rápido tenemos que trabajar en la wiki. El personal tiene algo en el sitio web de ALAC que es algo que queda estático. Ha estado estático durante los años. Lo dinámico tiene que ir en la wiki, no en la página web. Esto es para dentro y para fuera.

---

Por eso necesitamos limpiar algunas cosas que también se leen fuera. Ese es el motivo por el que tenemos que hacer este trabajo.

Este es un punto. Lo otro que noté en esta página, y es verdad que también tenemos el espacio de trabajo de líderes regionales de At-Large y el espacio de trabajo de las RALO de At-Large. Son diferentes. Creo que les tenemos que cambiar el nombre y en lugar de At-Large RALO tenemos que cambiar a RALO CROP 2019. También tenemos un hermoso enlace al mapa mundial de las ALS de las RALO de At-Large. Tenemos que ver el mapa de las ALS. Me parece que hay una noticia buena y es que está todo ahí. Hay algo malo. Hay una ALS que descertificó EURALO y que sigue estando en el mapa. Realmente no sé qué es lo que pasa con estos mapas y si se pueden actualizar, quién hace la actualización de los mapas. No sé si le puedo preguntar al personal esto.

SILVIA VIVANCO:

Sí. Los mapas están en el sitio web. Se hace una actualización en el sitio web cuando hay una acreditación de una nueva ALS. Esto es lo que puede ver en el mapa. Esto se hace a través de web master.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Son estas dos ALS que fueron desacreditadas. Hay una muy en el norte, en Canadá. Puedo ver otra, no quiero nombrarlas, que está entre Bélgica, Alemania y Francia, que también fue desacreditada. Esto fue hace muchísimo tiempo. Creo que entonces hay que hacer algo al respecto porque me parece que está bastante desactualizado. Me da la idea de que pueda haber otras. Después podemos seguir hablando de

---

este tema. ¿Quién pidió la palabra? Bien. El mapa está en la agenda, Sarah. El vínculo es al grupo de trabajo regional. También hay un vínculo que tiene que ver con las actividades cruzadas o entre las RALO. Me parece que no está actualizado. Por ejemplo, habla de la asamblea general de EURALO y habló de la reunión de 2015. Está desactualizado.

A ver, necesitamos limpiar todo esto porque está desactualizado y es de una forma o de la otra, lo que me lleva al siguiente punto, que es el 6.B. Aquí también habla de otra actualización, de los mapas de ubicación de los que estuvimos hablando y de la descertificación o cuando se le quita la certificación a una ALS. Realmente me preocupa porque veo que cuando miramos las ALS que perdieron su certificación podemos ver que hay algunas de ellas que son de APRALO, otras de LACRALO y no veo ninguna que haya perdido su certificación en AFRALO. Hay algunas en EURALO y bastantes en NARALO.

No estoy hablando de la descertificación por sí misma sino que parece que hay algunas que ya no existen. Si las mostramos en el mapa como siendo miembro y dicen: “¿Por qué tienen este capítulo de ISOC que ya no existe en el mapa?”, realmente me ponen en una mala posición, a todos nosotros nos ponen así. Es por eso que tenemos que limpiarlo, realmente depurarlo. Todos los líderes de las RALO tenemos que mirar qué es lo que pasa con sus ALS y ver realmente si en el mapa existen o no, no si están activas o no. Estoy hablando de algunas que ya han dejado de existir. Eso es muy importante.

SARAH KIDEN:

Sí. Creo que estábamos empezando a trabajar sobre las normas de descertificación. Miramos el documento y también pude ver que hay

---

algunos comentarios y alguien quizá tendría que hacer estas eliminaciones de las no certificadas.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Gracias, Sarah. No sé si el personal por ejemplo verifica qué es lo que pasa con los capítulos de ISOC como para tomar un ejemplo. También puede haber otras ALS pero por ejemplo ISOC da los detalles de los capítulos que según la regionalización han aparecido o no. nosotros en EURALO nos declaramos culpables porque hay uno o dos capítulos adicionales que realmente van a perder su certificación porque van a desaparecer. Nosotros tenemos también que actualizar esta información. También hay páginas si miramos por ejemplo la lista de ALS, yo no sé quién está a cargo de esta lista de ALS. Les voy a hablar de las de EURALO, por ejemplo. Tenemos una wiki y también tenemos un sitio web. Esta es una lista que está en el sitio web por un lado y supongo que está bastante actualizada en el sitio web pero no en la wiki. Hacemos referencia a ellas en diferentes cosas. Tendríamos que mirar esto y estoy mirando la de EURALO donde hay algunas que realmente están muy desactualizadas. La última vez que se actualizó esta página fue hace poco pero no estoy muy seguro. No estoy muy seguro de que estén los datos correctos. Tenemos que mirar esto también. Silvia, ¿podemos hacer un seguimiento de este tema?

**SILVIA VIVANCO:** Sí, Olivier. Estoy mirando los vínculos y es verdad, tenemos la lista con AFRALO por ejemplo con todas las ALS. Tenemos el logo y el nombre. Están en el sitio web pero la misma información está en la wiki. Esto es instancia uno en el momento de acreditación o certificación de la ALS.



---

Esto lo hace el personal. Lo que estoy mirando es que la más actualizada es la del sitio web. Estamos duplicando entonces. Quizá tendríamos que eliminar directamente las wikis porque estamos duplicando el mismo cuadro en el sitio web. Quizá podemos mirarlo juntos y ver...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Silvia, por esto. Yo no estoy seguro de si el sitio web también tiene un vínculo a la wiki que hace referencia a esa ALS. La verdad, tendría que verificarlo yo. A ver, tenemos la web y la wiki. No podemos sacar todo de la wiki porque ahí hay un vínculo a la página wiki de la ALS. Es otra que también necesitamos actualizar. Estoy hablando de alguna de EURALO. Hay gente que hace cinco años que yo no veo. Están hablando de sus actividades del siglo pasado. No sé si del siglo pasado pero de hace varios años. Bastante desactualizado. Creo que es algo que tenemos que hacer. Las entradas de las ALS fueron modificadas por última vez en 2011 y estamos en 2018. Lo tenemos que verificar nosotros y también por las ALS obviamente. Cada ALS tiene su propia página pero no sé quién va a hacer este trabajo o no. no sé si lo puede hacer la ALS o no. cuantas más ALS tengamos, más problemas vamos a tener.

Creo que tenía que plantearlo así en esta conversación abierta porque estamos pensando en una sopa de obsolescencia de ALS o algo parecido. Ahora todos sabemos de qué estamos hablando. Vamos a tratar de armar un plan para seguir adelante. Quizá podamos hablar de esto en nuestras reuniones en Barcelona para ver qué queremos borrar, qué queremos optimizar y qué queremos que hagan las ALS o pedirles a las ALS que hagan o sacar directamente las páginas de las ALS. Mantener

---

actualizada la página de la ALS sería el criterio mínimo para una estructura At-Large, para medirlas, para ver si mantienen la página web actualizada y verificarlo una vez por año o algo así. Son algunos comentarios nada más.

Vamos a seguir adelante porque ahora vamos a fijar la agenda para la reunión presencial en Barcelona. Ustedes pueden ver que esto empieza un sábado, sábado 20 de octubre, al principio de la reunión de la ICANN. Vamos a tener la reunión de autoridades de ALAC y las autoridades regionales. ¿Es el sábado? ¿Por qué tenemos el sábado? ¿Nos reunimos un sábado? ¿Es así?

HEIDI ULLRICH:

Olivier, sí. Sí se reúnen el sábado. El sábado vamos a tener una sesión y también vamos a tener una reunión.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Heidi Ullrich se entrecorta y no es posible interpretarlo claramente.*

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Desde la 1:30 a las 3:00 tendremos la reunión regional de los líderes de 90 minutos. Hay una serie de tópicos en la agenda de la llamada. Después de eso tenemos desde las 15:15 un receso de 15 minutos. Después vamos a tener una reunión con el subcomité de difusión externa y participación. Creo que Daniel Nanghaka va a liderar eso. Me parece que es importante porque no solamente el ALAC habla de la difusión externa y participación sino que los líderes regionales van a tener que trabajar más de cerca con Daniel. Parte del debate de seguimiento de lo que vamos a hacer seguramente se lleve a cabo en el

---

subcomité de difusión externa y participación y parte va a suceder durante la sesión de líderes regionales. Ahora les doy la palabra para que hagan algún comentario, por si quieren acotar algo con respecto a esta reunión presencial. Adelante, Heidi.

HEIDI ULLRICH:

Me parece que es una buena oportunidad que esta reunión de líderes regionales sea seguida por esta reunión del subcomité de difusión externa. La pregunta es si quieren tener al presidente del GSE regional. Sé que están invitados al subcomité de difusión externa y participación. Mi pregunta es: ¿Quieren invitarlos también para que pueda escuchar toda la actividad, todo lo que están haciendo, para que también esté al tanto de los desafíos, de las cuestiones que tienen que enfrentar, etc.?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Adelante, Daniel. Tiene la palabra.

DANIEL NANGHAKA:

Gracias, Heidi, por el comentario. Me parece que es importante que el equipo de GSE esté presente en la reunión. Es importante el diálogo entre nosotros y el equipo de GSE. Me parece que sería importante que estén en la reunión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Daniel. Entonces usted piensa que hay que tenerlos en las dos reuniones. En la reunión de difusión externa y participación, y en la reunión de los líderes regionales.

---

DANIEL NANGHAKA: Sí, absolutamente.

HEIDI ULLRICH: Entonces lo que vamos a hacer es invitar a los vicepresidentes regionales a ambas reuniones. Quizá otro punto que quieran tener en cuenta para debatir es las solicitudes presupuestarias adicionales para el año fiscal 2020. Estas van a comenzar después de Barcelona. Me parece que esta sería una muy buena oportunidad, la mejor oportunidad que van a tener, para poder debatir en forma presencial este tema y plantear las cuestiones necesarias. No sé si también quieren debatir el tema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Heidi, por el comentario. Yo sé que se ha estado compilando la agenda de Barcelona. Los invito a todos a que también se expresen sobre este tema. También quedamos en que se les va a pedir a todos los vicepresidentes del departamento de GSE que asistan a las reuniones. La pregunta es la siguiente. Yo escuché algunos rumores pero no sé si estos rumores son ciertos o no. dijo que en lugar de tener a toda esta gente sentada una al lado de la otra como los sospechosos habituales parece que iba a existir la posibilidad de dividirnos en grupos con cada uno de los líderes regionales para que cada uno trabaje con su propio vicepresidente regional. Heidi, adelante, por favor.

HEIDI ULLRICH: Sí, es una muy buena idea. Teniendo en cuenta que tenemos una reunión de 90 minutos, probablemente lo quieran hacer hacia el final. Yo

---

cambié el ítem cuatro de la agenda que dice: “Colaboración con los vicepresidentes de GSE”. Quizá podamos hacer esto y extenderlo hasta el receso. Esta es la reunión del sábado con los líderes regionales. Recuerden que se van a reunir primero con los vicepresidentes regionales y después con el comité. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Heidi. Está diciendo que algunos de los vicepresidentes regionales van a quedarse en nuestra sala desde la 1:30 en adelante y por el resto de la tarde.

HEIDI ULLRICH: Bueno, nosotros los vamos a invitar en primer lugar. Después veremos qué resuelven. Les voy a confirmar después quién se puede quedar en toda la reunión y quién no. probablemente voy a tener que charlar con cada uno de los vicepresidentes regionales.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Heidi. Esto va a requerir de una muy buena coordinación. Por supuesto, también dedicar tiempo porque al final de la reunión nos vamos a dividir. En realidad, no sé si es la reunión de líderes regionales o cuál pero va a ser desde las 15:00 en adelante. Para esa hora ya tendrán que estar en la sala a fin de que nos podamos dividir en grupos y que cada líder regional pueda dirigirse a su vicepresidente. En realidad tengo una inquietud. Algunos de los vicepresidentes regionales no han hablado nunca con más de una persona. Hay otros que siempre hablan con todo el mundo y funciona muy bien pero me parece que también va a ser necesario que todas las RALO tengan un tratamiento similar.

---

HEIDI ULLRICH: Voy a tomar nota de esto para coordinar con el equipo de GSE, para organizar esta sesión el sábado. Como ustedes saben, van a tener la posibilidad de reunirse con estos también en la pausa para el café. Veo que Silvia usó la palabra correcta en alemán, que es Fika.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Heidi, creo que la tendríamos que retar a usted por no haber usado la palabra correcta para dirigirse a la pausa del café en alemán. Lo hizo Silvia. Como ustedes pueden ver tenemos todos los ítems de acción a concretar del orden del día o de la agenda propuesta. ¿Hay alguna otra sugerencia que quieran hacer o les parece bien?

WALE BAKARE: Olivier, si me permite, quiero tomar la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante, por favor.

WALE BAKARE: Yo quería hacer una breve sugerencia con respecto a la agenda para la reunión de Barcelona. ¿Se puede agregar una página wiki para eso?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Wale. Sí, hay una página wiki que está enumerada en el punto número siete de la agenda. Ahí pueden ver un enlace a la página wiki donde está la agenda para la reunión que va a ser actualizada con el

---

resto de la información. Heidi va a crear una subpágina donde también vamos a agregar las grabaciones.

HEIDI ULLRICH: Sí, sí. Correcto. Eso lo vamos a hacer para las reuniones regionales de los líderes de At-Large.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien entonces. ¿Alguien quiere hacer otro comentario? una pregunta. Quizá sea algo que tengamos que debatir durante la reunión en algún punto. Tiene que ver con las solicitudes presupuestarias para 2020. Quizá alguien tenga que ocuparse de este tema de las ALS y los miembros individuales. Teniendo en cuenta la revisión de At-Large, no solamente tenemos estructuras At-Large que ingresan a las RALO. Ahora tenemos también solicitudes que son presentadas por personas individuales. Cuando uno trata con personas, esto implica que va a haber más correos electrónicos y más trabajo. Algunas de las RALO van a tener que trabajar en este sentido y en otras, por supuesto, este es un tema incipiente. En otras este es un tema que hace tiempo que se viene tratando. La idea es que veamos de qué manera vamos a tener en cuenta esto para debatir esta cuestión de las solicitudes presupuestarias. Ya nos hemos extendido bastante. No les hemos pedido permiso a los intérpretes para continuar. Me gustaría preguntarles a los intérpretes si podemos seguir. Heidi, ¿hemos terminado con este ítem de la agenda?

HEIDI ULLRICH: Perdón, ¿de cuál me está hablando? ¿Del 63 o de este?

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Terminamos el ocho. 63. No voy a hablar del 64 ni del 65 o 666. De esos tópicos no voy a hablar.

HEIDI ULLRICH: Ya tenemos la agenda. Podemos avanzar definitivamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Gracias. Veo que los intérpretes pueden continuar. Lamento decir que no voy a poder continuar yo con la llamada porque tengo muchísimo trabajo por delante. Voy a llegar al último punto que es el ítem que habla de “Otros asuntos”. Damas y caballeros, parece que los hice dormir a todos. Llegamos a un punto de la llamada donde ya nadie quiere hablar. Daniel está despierto todavía. Daniel, tiene la palabra. Adelante.

DANIEL NANGHAKA: Muchas gracias, Olivier. A mí me gustaría decir algo con respecto a difusión externa y participación. Me parece que también habría que interactuar con los copresidentes de difusión externa y participación y compartir ese feedback o esos comentarios en las reuniones con el resto del equipo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Daniel. Gracias por el comentario. Me parece que el personal va a trabajar con la agenda y con usted. Teniendo en cuenta que una reunión viene después de la otra... Primero tenemos la de líderes



---

regionales y luego la del subcomité, espero que sí exista una buena colaboración y que por supuesto se haga un seguimiento de todos los debates que se tengan en la reunión de los líderes regionales.

Muy bien. Gracias a todos. Simplemente nos hemos extendido 15 minutos. Hemos tenido situaciones peores. Muchísimas gracias. Ha sido una reunión muy fructífera. Trabajamos mucho el día de hoy. Para todos aquellos que van a Barcelona, nos vemos allí. Que tengan un buen viaje. Para aquellos que no vayan a viajar a Barcelona, nos vemos remotamente y espero que puedan seguir estas reuniones remotamente. Recuerden que nuestras reuniones en Barcelona van a tener participación remota y, por supuesto, queremos que cada vez haya más participación remota si es que no pueden presenciar la reunión en la sala. Habiendo dicho esto los saludo. Buenos días, buenas tardes y buenas noches.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**